

6天 JKK6ABD

縱橫遊 WWPKG



日本 JAPAN

可提升 3 晚私人溫泉

[冬日童話] 國泰航空 · 世產知床半島 · 網走層雲峽 · 十勝阿寒 · 白色燈火節 · 知床北辛夷/KIKI 溫泉 · 越野雪上電單車 · 牛禪高級 SHABU · 3 晚嚴選溫泉

白鳥天堂「濤沸湖」· 玲瓏可愛「北見狐狸村」· 男山造酒廠 · 旭川拉麵村 · 池田紅酒城 · 天然硫磺山巡禮 · 白樺並木 · 愛奴文化村 · 狸小路商店街 · 北廣島三井全天候 OUTLET

國泰航空公司

2024 年 12 月 1 日至 2025 年 1 月 17 日出發 ※出發日期以報名時為準



Visit Hokkaido

北海道 東の雪国 嚴選溫泉宿泊 暢遊道東秘景

縱橫遊

www.wwpkg.com.hk



更快捷·更方便·更全面 電話報名中心
34430880
日本團 按1+1字

日本最後秘境 - 世產知床的淨土魅力

世界自然遺產【知床半島】

日本最後秘境，感受知床的淨土魅力

知床(しれとこ、Shiretoko)在阿努語中是"大地盡頭"之意，位於北海道東北部，於 2005 年 6 月成為日本第 13 個世界遺產。由於有險峻的原始山嶽地帶，這裡的原生環境是日本全國中保留得最為完整，因此也被認為是**日本最後秘境**。



瀑布百選【知床瀑布】

正面感受水流的震撼之美

知床是有名的瀑布王國，在知床斜里町觀光協會推薦的知床八景中，就有 3 景是瀑布。其中「Oshinkoshin 瀑布」更是日本瀑布百選，落差達 30 米，從正面觀賞可感受到水流的震撼之美。由於瀑布在中途被分為左右兩段，因此也被稱為「雙美瀑布」。Oshinkoshin 來自阿伊努語，意思為「河川下游有許多蝦夷松的地方」。



白鳥天堂【濤沸湖】

近距離觀賞白天鵝、遠眺名山「斜里岳」，感受大自然和諧共生。位於鄂霍次克海旁的「濤沸湖」，在 2005 年被列入「拉薩姆國際濕地公約」，於生態上極具重要意義。每年冬天，眾多由西伯利亞飛來的白天鵝及遠道而來的雁鴨、水鳥等候鳥，選擇在此過境越冬，儼然成為白鳥天堂。亦可前往濤沸湖水鳥濕地中心參觀。展示濤沸湖與人類相關聯的各種風貌，一同體驗這片支持著豐富自然、野鳥以及人們生活的珍貴濕地「濤沸湖」的魅力。



米芝蓮 3 星級【阿寒湖】

令人屏息的自然美景滿喫

位於北海道東部阿寒國立公園，是北海道釧路市代表性的觀光景點，以特別天然紀念物的綠球藻、屬於紅鮭湖沼陸封型的紅鱒孕育地而知名。2011 年榮獲米芝蓮綠色指南日本版 3 星級評價。每年冬季，湖面會慢慢結成厚冰。進入 1 月，將變身為冰上活動中心，並會舉行各種特色活動。



十勝林蔭大道【白樺並木】

走進電影和電視劇的拍攝場景

十勝牧場內一條長達 1.3 公里的筆直白樺林蔭大道，可以說是十勝最具代表性的名勝地。此處屢次成為電影和電視劇的拍攝場景。這段美麗白樺林蔭大道，是由十勝牧場的職員於 70 年前所種下的。冬天被白雪覆蓋，藍天和白樹形成鮮明的對比，搭配上靄靄白雪，也別有一種風情都美得讓人讚嘆！這裡白樺林蔭大道可以自由參觀，但須注意，禁止進入牧場內的牧草地和設施內。



茫茫白煙火山奇景【天然硫磺山巡禮】

硫磺山至今仍然是從山腰向上持續噴煙的活火山。愛奴語叫「atosanupuri」是「赤裸的山」的意思。火山周圍有 1,500 個大小不一的噴口，熱氣會不斷從這些噴口噴出。空氣中瀰漫著硫磺的味道，硫磺噴口呈亮黃色，為此地增添些許異世界的氛圍。從火山噴出的氣體會影響土壤的酸度，只有最具韌性的植物才能在這裡茁壯成長。



光の藝術【札幌白色燈火節】

火樹銀花燈飾點亮札幌街頭

每年 11 月下旬至 3 月上旬，札幌市大通公園、站前通會場及南一條會場內佈滿亮麗漂亮的燈飾，星空下閃耀著悅目光芒，譽為「光之藝術」。這是自 1981 年以來一直延續的冬季傳統。活動規模和內容逐年增強，自 2002 年起與德國慕尼黑結為友好城市，舉辦「札幌慕尼黑聖誕市場」，售賣各種聖誕雜貨、德國料理等別具風情的露天小店，不可錯過。漫步在街上，身上映照著點點燈光，仿佛置身於童話世界之中，美得不可思議。



雪上巡航【野外雪車場】

(12月24日起出發前往)

親自駕駛雪上電單車，欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣

茫茫飄雪中駕駛雪上電單車奔馳於大雪原，眼前盡是彎曲跑道，車行走於彎曲迂迴、崎嶇起伏的山巒間，享受冷風拍面及刺激的速度感。

ENGINE START !!



北見狐狸村

零距離跟雪地狐狸全接觸

狐狸村內採半野生放養的狐狸約 70 幾頭，習慣寒冬的狐狸自在悠遊於雪堆中，活力十足，毛皮蓬鬆、體態渾圓的模樣可愛又逗趣。雖然早已被馴養，為了保育及防止突發事件，村內嚴禁餵食。可自由的觀賞狐狸的原始自然生活習性，拍照留念及購買狐狸紀念品。



連續 47 年世界最高金獎【男山造酒廠】

來自北海道旭川的男山純米大吟釀，自 1977 年起，於海外酒評會已連續 47 屆榮獲最高金賞。嗜日本酒的無不認識，它的厲害之處更被稱為「日本酒的藝術品」。使用大雪山的伏流水所製造的清酒男山的資料館，以各類型資料展示酒廠歷史與釀酒過程，包含江戶時期的珍貴文獻史料、浮世繪、酒器與各種製酒工具等文物，並配設有免費試飲區，是旅客領教日本清酒文化的絕佳地點。可以試飲男山的日本酒，還有很多當地限定的日本酒可供選購。



十勝葡萄酒研究所【池田紅酒城】

池田紅酒城是北海道最早引進紅酒生產時的設施，前庭種植著池田町獨自開發的品種，像是「清舞」、「山幸」等，它們都屬於耐寒性高的品種，具有北方國度獨特酸味的熟成型葡萄酒，相當受到歡迎。

地下室可以參觀葡萄酒的釀造方法和栽培葡萄的展示。1 樓可看到白蘭地的蒸餾器和熟成木桶，還有試飲區讓大家可以品嚐這裡備受喜愛的葡萄酒，和手信商店。此外，在 4 樓的餐廳及咖啡廳還可以一邊遠眺十勝平原的風景，一邊享用使用十勝食材製作的料理。



北海道最古老的商店街之一【狸小路商店街】

誕生於 1873 年，擁有 150 年左右的歷史。在整條街都有屋頂覆蓋的商店街之中，自西一丁目至西七丁目間，約 900 公尺的步行者天國內，有 200 間左右的店鋪。除了有食品，服飾之外，還有藥妝店、咖啡店、餐廳、手信店等。這裡吃喝玩樂購物應有盡有。



阿寒湖鶴雅遊久之里

酒店被選為 2024 百選旅館・全日本第 19 位。位於阿寒湖國立公園內，鄰近阿寒湖，以美麗的阿寒湖景致溫泉著稱。客房採用寬敞的空間設計，日式傳統設計風格融合阿寒湖的歷史與文化韻味，充滿溫馨氣氛。

阿寒湖溫泉的泉質為單純泉、硫化氫泉，溫度為 38~85 度，對神經痛、關節痛等有很好的功效，可享用空中露天溫泉「天女之湯」、庭園露天溫泉「鹿泉之湯」等。

在 8 樓「天女之湯」的屋頂上，打造出世界首個採用隔熱雙層玻璃的「圓頂形觀景桑拿」。球形表面是由特殊玻璃所構成，因此可以在溫泉內欣賞白天阿寒的大自然風光，和夜晚皎潔的月色。從桑拿出來就可以盡情感受阿寒負離子，這裡還提供香氛水，可依自己喜好的時機在烤爐的熱石上噴灑，享受蒸氣籠罩的感覺。



網走鶴雅溫泉北天之丘

以古民族的浪漫傳說為靈感，融合古代文化精髓的現代設計感，打造而成的新興風格的休閒度假酒店。矗立在山丘頂端，可以遠眺網走湖以及俯瞰遠處大地。溫泉泉質為鹼性單純泉，可舒緩神經痛、肌肉痛等。從露天溫泉可以欣賞到野趣盎然的呼人地區森林風景，由內而外放鬆身心。



知床北辛夷溫泉 RESORT/KIKI 溫泉 RESORT

酒店位於世界自然遺產知床半島，坐擁壯麗的鄂霍次克海及宇登呂港美景，讓您能完全感受到知床的原始的海陸景色。在欣賞完知床的美麗大自然後，大可享受溫泉放鬆身心。溫泉泉質為氯化鈉/碳酸氫鈉泉，溫度為 45~63 度。據說它對神經痛、肌肉痛和肩膀僵硬有效。

而酒店餐食同樣充滿知床特色。早晚餐均以當地時令食材為主，新鮮美味。品嚐當地美食，滿足味蕾的享受，為世產知床之旅留下舌尖上的美食回憶。



提升宿泊

阿寒湖鶴雅別墅「鄙之座」

入住阿寒湖鶴雅遊久之里/花優香溫泉，可以每位：**HK\$3500 提升「鄙之座」私人溫泉房間+2 餐膳食** (房間約 700 呎)



網走鶴雅北天之丘「古の座」

入住網走頂級鶴雅溫泉北天之丘，可以每位：**HK\$1200 提升「網走鶴雅-古の座」私人溫泉房間** (房間約 500 呎)



知床頂級「北辛夷」

入住知床北辛夷溫泉/知床KIKI溫泉，可以每位：**HK\$1800 提升「型格私人溫泉房間」** (房間約 500-600 呎)



美食佳餚

[牛禪]高級 SHABU SHABU

牛禪是一家高級壽喜燒涮涮鍋料理專門店，嚴選不同優質肉類分別是北海道 A4 和牛、日本真狩村產豚肉、上國產牛黑毛和牛(肉質幼嫩、入口即化及牛脂芳香)等一流食材。為了讓您享受不同風味的壽喜燒和涮涮鍋，店內更有秘制味噌由幾種不同醬料混合而成，還有令人難以抗拒的芝麻醬和橙子醬。選擇安排高級黑毛和牛放題套餐，讓您一試難忘。



	早餐	午餐	晚餐	 酒店 備註⑦⑧
DAY 1 香港 ✈️ 札幌新千歲空港 ~ 薄野不夜天(市中心極繁華地區, 有居酒屋、卡拉 OK、餐廳等眾多店鋪, 感受繁華氣氛。當中的 拉麵橫町 更有人氣拉麵店「味の華龍」、「白樺山莊」等, 可一嚐地道札幌味噌拉麵) ~ ✨可自由前往: 札幌「 白色燈火節 White illumination 」(每年 11 月下旬至 3 月中旬, 將在五個會場舉行。即日至 12 月 25 日在大通公園舉辦「札幌慕尼黑聖誕市場」, 售賣各種聖誕雜貨、德國料理等別具風情的露天小店) 備註⑥ ※入住札幌LA'GENT, 可每位HK\$500提升入住LA'GENT 高層豪華套房 (房間約390~460呎) 備註⑥		✈️ 航機上	薄野不夜天 自選自費 喜愛膳食	札幌型格 IBIS STYLES (約330呎) 或 札幌 LA'GENT (設溫泉設施) 【↑可提升 390-460 呎高層豪華套房】 或 札幌 JAL CITY (設大浴場設施)
DAY 2 打卡熱點【 白樺並木 】(綿延約1.3公里, 筆直樹幹與白雪相映成趣, 是許多電影和電視劇取景地) ~ 🍷 池田紅酒城 (參觀葡萄酒製造、封裝過程及儲藏酒窖。可免費試飲, 並可選購心儀商品) 備註⑥ ~ 阿寒愛奴文化村 (北海道最大規模愛奴原住民村落, 欣賞愛奴人擅長的木雕和刺繡工藝, 感受原住民古老傳統文化藝術的最佳體驗) ~ 溫泉鄉 ※入住阿寒湖「 鶴雅遊久之里/花優香 」溫泉, 可每位HK\$3500提升入住「 鄙の座 」700呎私人溫泉房間及2餐星級膳食 備註⑥ ※入住 十勝第一「豆陽亭」 , 可每位HK\$1300提升入住型格「 豐州亭 」私人溫泉房間 或 每位HK\$2500提升入住 十勝頂級「三余庵」私人溫泉房間 及2餐膳食 備註⑥	酒店內	✓	溫泉和洋 自助餐 或 溫泉御膳	阿寒湖鶴雅遊久之里溫泉 或 阿寒湖鶴雅花優香溫泉 【↑可提升「鄙の座」700呎私人溫泉房間】 或 十勝第一豆陽亭溫泉 【↑可提升「豐州亭 / 三余庵」私人溫泉房間】
DAY 3 米芝蓮 3 星級【 阿寒湖 】(欣賞雪白湖畔景致, 1 月起可自行參與體驗各種冰上活動: 雪上香蕉船(約 550 日圓, 1200 米)、四輪越野車(約 350 日圓/圈, 300 米)等等) 備註⑥ ~ 天然硫磺山巡禮 (茫茫白煙火山奇景) ~ 世界自然遺產【 知床半島 】~ 知床瀑布(感受水流的震撼之美) ~ 溫泉鄉 ※入住知床北辛夷/KIKI 溫泉, 可每位 HK\$1800 提升入住 型格私人溫泉房間 (約 500-600 呎) 備註⑥ ※溫泉和洋自助餐可品嚐約 10 款魚生刺身、鐵板和牛燒、更設朱古力及士多啤梨甜品噴泉等	酒店內	日式御膳	溫泉和洋 自助餐 或 溫泉御膳	【 知床半島溫泉 】 知床北辛夷/KIKI溫泉 RESORT 【↑可提升型格私人溫泉房間】 【↑可提升 Okhotsk 私人露天溫泉房間】 或 知床第一溫泉
DAY 4 * 知床博物館 (一座介紹知床的自然、歷史與生活的博物館) 備註⑥ ~ 🦢 白鳥天堂「瀧沸湖」 (近距離觀賞白鳥, 遠眺名山「 斜里岳 」) 備註⑥ ~ 即日至 12 月 23 日出發前往 天都山展望台 (可遠眺網走湖、能取湖、鄂霍次克海、斜里岳、海別岳等位於知床半島的山脈) ~ 🚗 12 月 24 日起出發前往 野外雪車場 (自費單人約 13,000~18,000 日圓, 雙人約 18,000~25,000 日圓, 約 1 小時, 欣賞不一樣的雪景及享受駕駛樂趣; 如不參與可於場外賞雪) 備註⑥ ~ 溫泉鄉 ※入住 網走頂級鶴雅溫泉-北天之丘 , 可享用 岩盤浴場 及「 北天坐忘之湯 」露天風呂 可每位HK\$1200提升入住「 古の座 」500呎私人溫泉房間 備註⑥	酒店內	風味海鮮鍋 備註⑥	溫泉和洋 自助餐 或 溫泉御膳	網走頂級鶴雅溫泉-北天之丘 【↑可提升「古の座」500呎私人溫泉房間】 或 SAROMA 湖鶴雅溫泉 或 網走湖莊溫泉
DAY 5 🦊 * 北見狐狸村 (約有 70 幾頭狐狸, 可與玲瓏可愛的狐狸合影留念) 備註⑥ ~ 旭川拉麵村 (可品嚐真正北海道特色拉麵) ~ 男山造酒廠 (純米大吟釀連續 47 年獲得世界最高金獎, 堪稱日本酒之冠)(可以試飲男山的日本酒, 還有很多當地限定的日本酒可供選購) 備註⑥ ~ 🛍️ 狸小路商店街 (北海道最大商店街, 人氣觀光購物據點) ※入住札幌LA'GENT, 可每位HK\$500提升入住LA'GENT 高層豪華套房 (房間約390~460呎) 備註⑥ ※入住「 札幌東急 STREAM 」, 可每位 HK\$1000 提升入住 CORNER TWIN (房間約 400-500 呎) 備註⑥	酒店內	旭川 拉麵村 內自費	牛禪 高級 SHABU SHABU 備註⑦⑧	札幌型格 IBIS STYLES 或 札幌 LA'GENT (設溫泉設施) 【↑可提升 390-460 呎高層豪華套房】 或 札幌 FAIRFIELD by MARRIOTT 或 【2024 年 GRAND OPEN】 札幌東急 STREAM 【↑可提升 400-500 呎 CORNER TWIN 房間】
DAY 6 北海道最大規模【 北廣島三井全天候OUTLET 】(廚具(LE CREUSET、ZWILLING)、小童玩具/用品(LEGO、SYLVANIAN FAMILIES)、運動用品(ADIDAS、NIKE)、國際知名品牌(COACH、VERSACE)等共約170家店鋪) ~ 札幌新千歲空港(推介好去處: 「北海道本舖」可購買清酒、拉麵、和菓子等; 「LeTAO」購買最人氣的芝士蛋糕; 「Calbee+」, 有多重限定口味可供購買) ✈️ 香港	酒店內	OUTLET 內自費	✈️ 航機上	

牌照號碼:350217 JKK6ABD(DEC)-ITX2024 製表日期: 14 JUN 2024

提升膳食項目表, 詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/eLZYXQ>



登記會員, 盡享優惠

www.wwpkg.com.hk



出發前 3-5 日即可 Download
旅團集合資料

下載易

更方便更快捷, 隨時隨地Get!

【札幌入・札幌走】 

香港 09:00 ~ 11:00 CX	▶ 札幌 14:30 ~ 16:30
札幌 16:00 ~ 18:00 CX	▶ 香港 20:35 ~ 22:30

※ 航班編號、起飛及回程時間, 最終以航空公司決定為準。

■ 備註

- ①如未能入住行程表上之酒店，將會安排同級或提升更好之酒店。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ②如未能安排行程表上之餐食，將會安排類同或同等價值之餐食；如未能安排行程表上之景點，將會安排其他景點或退回費用。最終以旅團集合資料/當地安排為準。
- ③設施/景點/餐廳之營業時間及價格僅供參考，請以官方公布資訊為準。
- ④須購買「縱橫旅安心」旅遊保險，已涵蓋醫療保障，以策萬全，安心出行。
- ⑤根據日本厚生勞動省於 2024 年 4 月 1 日起開始執行【司機工作時間改善基準告示】之規定，為確保司機有充裕休息時間，將安排於 18:00 或之前享用晚餐。如最終無法安排於 18:00 或之前享用晚餐，則有可能於晚餐後步行返回酒店 或 退回相關餐食費用而晚餐改為「自選自費喜愛膳食」。
- ⑥所有出入境、簽證、隔離、檢疫、疫苗、行程安排之措施，均以當地及香港政府公佈為準。
- ⑦溫泉酒店晚餐，以酒店當天安排為準。如報名時為單人，需繳付單人房附加費。
- ⑧酒店 WIFI 上網服務及收費由酒店提供及公佈為準，請退房時支付有關上網費用。
- ⑨行程安排及航班資料以旅團集合資料為準。航班時間以航空公司最終確認為準，恕不另行通知。
- ⑩行程、膳食內容及住宿次序如有改動，以當地接待安排為準。※ 不設停留改期返港。
- ⑪入住「鄙の座」私人溫泉房間(未滿 12 歲的小朋友就要等等先啦)，第 3 位需附加 HK\$3500(3 人同房)，後加床位為梳化床(SOFA BED)或榻榻米布團(TATAMI)。入住札幌 LA'GENT 高層豪華套房，最多 4 位入住(2 大 2 小)，只可提供 3 位佔床。5 歲以上小童，均作成人計算，需附加 HK\$500；5 歲以下(不佔床)小童，只需附加成人價錢的一半(HK\$250)。如第 4 位是 5 歲以上小童，請提升多一間房間。其餘提升房間第 3 位如是 5 歲以下(佔床)均作成人計算(3 人同房)，5 歲以下(不佔床)只需附加成人價錢的一半。後加床位為梳化床(SOFA BED)/榻榻米布團(TATAMI)。最終可否提升，出發前確認為準。若房間已滿將退回有關費用唯客人不可藉此退出。
- ⑫因天氣或積雪量而雪場未能開放，此乃迫不得已之情況，則改為「其他雪車場」。如最終無法安排，則取消前往。
- ⑬知床博物館逢星期一及 2024 年 12 月 28 日至 2024 年 1 月 3 日休館。如適逢星期一為假日，則星期一及星期二休館。如遇上休館日，將取消前往，敬請留意。
- ⑭札幌白色燈火節舉辦日期預計為 2024 年 11 月 22 日至 2025 年 3 月 14 日。能否欣賞冬天祭典，最終以實際舉辦日期、酒店排列、天氣及實際交通情況為準。
- ⑮北見狐狸村為年中無休。如因災害等原因臨時休園，則取消前往。
- ⑯白天鵝等鳥類為野生動物，數量多少視乎氣候有差異，如未能滿足客人之預期，敬請見諒。
- ⑰如因坐席關係/預約滿席，將有可能改為其他餐廳享用(日式御膳 或 其他膳食)。
- ⑱請自行決定是否參加自費活動。
- ⑲男山造酒廠休館日為 2024 年 12 月 31 日至 2025 年 1 月 3 日。如遇上休館，將改為前往「銀河·流星瀑布」。
- ⑳池田紅酒城休館日為 2024 年 12 月 31 日至 2025 年 1 月 2 日。如遇上休館，將改為前往「帶廣 AEON MALL」。
- ㉑團隊將安排持牌領隊全程隨團。
- ㉒所有宣傳物資顯示之價格是成人佔半間房。
- ㉓團費包括來回經濟客位機票。



提升膳食項目表，詳情請瀏覽 <https://reurl.cc/eLZYXQ>



登記會員，盡享優惠

繼續分享優惠
• 尊享生日禮遇
• 消息最新資訊

www.wwpkg.com.hk

出發前 3-5 日即可 Download

旅團集合資料

下載易

更方便更快捷，隨時隨地Get!

【札幌入・札幌走】		國泰航空公司
香港 CX	09:00 ~ 11:00	▶ 札幌 14:30 ~ 16:30
札幌 CX	16:00 ~ 18:00	▶ 香港 20:35 ~ 22:30
※ 航班編號、起飛及回程時間，最終以航空公司決定為準。		

♥ 縱橫旅安心就是不一樣的旅遊保障，讓您玩得更稱心!

為了令您享有更完善的旅遊保障，報名時須購買「縱橫旅安心保險」[基本計劃] (出示有效全年旅遊保險證明除外)

- | | |
|--|--|
| <p>為您獻上不一樣的旅遊保障，包括：(細則受條款約束)</p> <ul style="list-style-type: none"> · 特設「家庭計劃」，受保子女數目不限 · 受保人因患病而須取消行程，都可以得到保障(上限 30000 元) | <ul style="list-style-type: none"> · 延長保障最長至離港前 3 小時及回港後 3 小時止 · 保障旅程中之消閒活動，包括熱氣球、跳傘、滑雪、水肺潛水等 · 保障因恐怖襲擊而引致之「個人意外」及「醫療費用」等索償 |
|--|--|

如投保【環球尊尚計劃】於紅色旅遊警示下，更可獲得取消或縮短行程之額外保障。

(指定團隊除外，請瀏覽 <https://www.wwpkg.com.hk/info/travel-insurance>) 「縱橫旅安心」由安達保險有限公司 CHUBB

CHUBB



縱橫遊

登入了解更多保障

